

Trup 60,19

GERMAN - ENGLISH DICTIONARY ON AVIATION

Abflug, Abmarsch, m	- takeoff
Abschnitt, m	- sector
Abstimmung, f	- coordination, agreement, harmony
abwehrschwach	- weakly defended
abwehrstark	- strongly defended
Abwurfmenge, f	- bombing load
Agentenmeldung, f	- information through agents
Anflugrichtung, f	- flight (landing) direction
Anflugweg, m	- runway
Angriffskraft, f	- force of attack, attacking force
Angriffspunkt, m, Angriffsziel, n	- target
Anmarsch, Aufmarsch, m	- attack, advance
Ansatz, m	- start, takeoff
Anschluss, m	- consolidation, annexation
Aufklärung, f	- reconnaissance, observation
Aufklärungsflugzeug, n	- reconnaissance (scouting) plane
Aufklärungsraum, m	- reconnoitering (observation) zone
Aufräumungsarbeit, f	- clearing work
Auftrag, m	- mission, task, order, assignment
Ausbildungslager, n	- training camp
Ausbluten, n	- exhaustion
ausbreiten über	- to fan out over
Ausfall, m	- loss, disabling, shortage
Ausflugzone, f	- evasion zone
Ausladeraum, m	- destination
Ausmachung, f	- identification
Auswertung, f	- evaluation, utilization
Befehlsgebung, f	- issuing commands (orders)
Begleitschiff, n	- convoy, escorting vessel
Beharrlichkeit, f	- perseverance, persistence
Bekämpfung, f	- attack, combat
Belastung, f	- strain, load, burden
Bodenorganisation, f	- ground crew (organization)
Brandmunition, f	- incendiary (bomb)
Brennpunkt, m	- vital point, center
Draufgängertum, n	- daredevilry
durchbrechen	- to breach
durchschlagen	- to batter ahead
Einbruch, m	- aggression, invasion, raid
Einengung, f	- confining, restriction, limit
einheitliches Handeln, n	- concerted action
Einsatz, m	- attack, advance, combat, fight
Einsatzbefehl, m	- combat order
Einsatzhafen, m	- air port, air base
Erdbeobachtungsstelle, f	- ground observation post
Erdkampfzone, f	- ground combat zone
Erkundigung, f	- intelligence
Ernstfall, im	- in case of war
Ersatzzentrum, n	- replacement center
Erstarrung, f	- stalemate

Fernschreiber, m	- telegraph, teletype
Fernsehen, n	- <del>television</del> view (photography)
Fernziel, n	- distant target
Flakartillery, f	- antiaircraft artillery (batteries)
Flieger, m	- pilot, flyer
Flughafen, m	- airport, flying field
Flughöhe, f	- flying altitude, ceiling
Flugmeldedienst, m	- air communication service
Flugstärke, f	- air power
Flugstützpunkt, m	- air base
Flugzeugträger, m	- aircraft carrier
Frachtdampfer, m	- freighter
Friedenserkundung, f	- peace time intelligence
Funkhorchdienst, m	- radio interception
Gefangenenvernehmung, f	- questioning of prisoners
Gefechtsauftrag, m	- combat command (order)
Gefechtsstand, m	- headquarters
Gegenabwehr, f	- counterdefense
Gegenwehr, f	- counterattack
Gelände, n	- topography, ground
Geleit, n	- convoy, escort
General der Flieger	- air force commander
Generalfeldmarschall, m	- field marshal
Generaloberst, m	- colonel general
geschlossener Verband, m	- close formation
Geschwaderstärke, f	- squadron strength
gestaffelt	- staggered
Gliederung, f	- formation
Gliederung des Angriffs	- coordination of attack
Hinterland, n	- rear, rear zone
Jagdflugzeug, n	- pursuit plane
Jagdkräfte, f	- fighter (combat) forces
Jagdraum, m	- combat zone
Kampfauftrag, m	- combat order
Kampfflugzeug, n	- combat plane, fighter plane
Kampfgebiet, n	- combat zone
Kampfhandlung, f	- combat
Kampfkraft, f	- combat strength
Kampfverband, m	- combat (fighting) force
Kampfweise, f	- combat tactics
Kampfziel, n	- target
Kraftquelle, f	- resources
Kraftversorgung, f	- public utility
Kriegführung, f	- strategy, warfare
Kriegsentscheidung, f	- outcome of war
Kriegsleitung, f	- high command, strategy
Kriegsmarine, f	- navy
Künstelei, f	- friction, dispute, bickering

Lage, f	- situation, strategy
Landehafen, m	- landing field
Luftabwehr, f	- aerial interception, air defense
Luftangriff, m	- air attack, air raid
Luftaufklärung, f	- aerial reconnaissance (observation)
Luftbildererkundigung, f	- aerial photography
Luftempfindlichkeit, f	- vulnerability to air attack
Lufterkundigung, f	- air force intelligence
Luftflotte, f	- air forces
Luftgefährdung, f	- air raid danger
Luftstärke, f	- air defense
Luftkampf, m	- aerial combat
Luftkrieg, m	- aerial (air) war
Luftkriegführung, f	- aerial warfare (strategy)
Luftmeldedienst, m	- aerial patrol (dispatch)
Luftnachricht, f	- aerial communications
Luftpatrouille, f	- aerial patrol
Luftschutz, m	- air raid protection (precautions)
Luftschutzunterkunft, f	- air raid shelter
Luftschutzwarndienst, m	- air raid alarm (warning)
Luftschutzwart, m	- air raid warden
Luftsperr, f	- balloon barrage
Luftstützpunkt, m	- air base
Luftüberlegenheit, f	- air supremacy
Luftüberwachung, f	- scouting, aerial patrol
Luftverteidigung, f	- aerial defense
Luftwaffe, f	- air forces (Luftwaffe)
Manneszucht, f	- discipline
moralische Verfassung, f	- morale
Nachrichtendienst, m	- communications (liaison) service
Nachrichtenverbindung, f	- communications, liaison
Nachschub, m	- supply column
Nachtbefeuerung, f	- night illumination (signals)
Nachtjagdgebiet, n	- night combat zone
Nebenziel, n	- minor target (objective)
Oberbefehlshaber (O.B.), m	- high command, chief of ..
Operationsbefehl, m	- operational command
operative Reserve, f	- operational reserve
Opfersinn, m	- self-sacrifice
planmäßig	- methodical
Räumung, f	- evacuation
Reichweite, f	- range
Rettungsversuch, m	- rescue attempt
Richtmittel, n	- direction, navigation
Rotte, f; Rottenführer, m	- flight; flight commander
Rückflug, Rückmarsch, m	- return flight
Rückschläge, m	- reverses, repercussions
Rundfunkempfänger, m	- radio receiver
Rundfunksender, m	- radio transmitter (station)

sachlich	- objectively
Scheinangriff, m	- feint attack
Scheinanlage, f	- dummy installation
Scheinflug, m	- feint flight
Scheinflughafen, m	- dummy airport
Scheintransportbewegung, f	- simulated transport movement
Scheinwerfer, m	- searchlight
Schlagbereitschaft, f	- readiness for combat
schonen, Schonung, f	- preserve, preservation
schwerer Kampf, m	- pitched battle
Schwerpunkt, m	- main objective, concentration
Seeflugzeug, n	- seaplane, navy plane
Sicherung, f	- protection
Spionageabwehr, f	- counterespionage
Sprengkommando, n	- blasting commando
Sprengmunition, f	- explosive
Staffel, f	- squad, squadron
Starrheit, f	- rigidity, stubbornness
stellen zum Kampf	- intercept, engage in combat
Stimmung, f	- morale
Störungsangriff, m	- intercepting (harassing) attack
Struktur des Landes	- topography
Tarnung, f	- camouflage
Täuschung, f	- deception, feint
Tiefangriff, m	- dive bombing, low altitude attack
Truppenverschiebung, f	- troop movement, transport
Überspitzung, f	- overtaxing, overreach, overemphasis
Umklammerung, f	- pincer movement
Unterbringung, f	- sheltering, billeting, quarters
Unterkunft, f	- shelter, quarters, billet
Unterstellung, f	- hangar
Verband, m	- squadron, unit
Verdunkelung, f	- blackout
Vergeltungsangriff, m	- retaliatory attack
Verschleierung, f	- screening
Verteidigungsgebiet, n	- defense zone (area)
vordringliches Ziel, n	- unexpected target
vorgetäuschter Angriff, m	- feint attack
Wehrmacht, f	- armed forces (Wehrmacht)
Wendigkeit, f	- elasticity, mobility
Wetterdienst, m	- weather bureau
Widerstandswille, m	- morale
Wink, m	- signal
Witterlage, f	- weather conditions
Wurfzone, f	- bombing zone

zeitliche Staffelung, f  
Zeitregelung, f  
Zeitzünder, m  
Zersplitterung, f  
Ziel, n  
Zusammenschluss, m

- relay  
- timing  
- time bomb, delayed-action bomb  
- dispersal  
- target, objective  
- formation, consolidation.

GERMAN - ENGLISH DICTIONARY ON MILITARY PSYCHOLOGY

Abgeschlossenheit, Abschliessung, f	- exclusiveness
abschreckende Strafe, f	- intimidating punishment
abtraeglich	- disruptive
Abwehrkrieg, m	- defensive warfare, <i>counterdefense</i>
Abweichen von	- departure from
Ahnung, f	- foreboding, presentiment
allgemeine Wehrpflicht, f	- universal military service
altbewaehrt	- time-tested
Angriffskrieg, m	- offensive warfare, strategy
Angsttrieb, m	- instinct of fear
Anlehnung, f	- adhesion
Anmarsch, Aufmarsch, m	- advance, <i>attack, airraid</i>
Anschauung, Auffassung, f	- conception, idea, viewpoint
Arbeitskreis, m	- labor element
aufloesender Einfluss, m	- disintegrating force
Aufloesung, f	- demobilization, disbandment
Ausfuehrung, f	- argument, explanation
Ausscheiden (Beruf, Stand), n	- discharge, eviction
Aussenpolitik, f	- foreign policy
bedrueckende Zwangseinrichtung, f	- oppressive instrument of tyranny
Begabung, f	- endowment, talent
begnadeter Feldherr, m	- gifted general
Beherrschung der Waffe, f	- command of the weapon
belastende Rolle, f	- iniquitous role
bemaengeln	- to criticize
Bereitschaftsbataillon, n	- reserve battalion
berufliche Taetigkeit, f	- occupational pursuit, activity
Berufsehre, f	- professional honor, ethics
Bestaendigkeit, f	- permanence
bestaetigen	- to vindicate
bestimmendes Merkmal, n	- criterion
bevorzugen	- to single out
Bewegungskrieg, m	- mobile warfare
blutmaessig bedingte Charakteranlage, f	- racial character
bundesstaatliche Gliederung, f	- federal structure
Charaktereigenschaft, f	- character trait
Drueckeberger, m	- slacker ( <i>draft-dodger</i> )
Duenkel, n	- conceit
Ehrbegriff, m, Ehrensache, f, Ehrgefuehl, n	- code of honor, sense of honor
einberufen zu den Fahnen	- to call to the colors
Einheit, Einheitlichkeit, f	- unity, uniformity
einheitliches seelisches Gepraege, n	- uniform spiritual stamp
einkesseln, Einkesselung, f	- encircle, encirclement
Einklang stehen, im	- to be in harmony
einordnen, Einordnung, f	- to integrate in, integration in, to
Einsichtsmangel, m	- lack of insight
entlassen, Entlassung, f	- discharge
Erloeschen, n	- blotting out
Ersatz, f, m	- reserve, reinforcement, replacement
Erscheinung, f	- phenomenon
Exerzierdienst, Exerzierplatz, m	- drill, parade ground

Fahnenfluechtiger, m	- deserter (draft-dodger)
feines Empfinden, n	- fine feel
Felddienst, f	- military service, active service
Feldherr, m	- general
Fesseln des Kapitalismus	- fetters of capitalism
festgegruendetes Wesen, n	- firmly knit character
folgerichtiges Denken, n	- logic, capable of consistent thought
Freisinn, Freisinniger, m	- Liberalism, Liberal
friedliebende innere Einstellung, f	- pacific orientation
Gedankenwelt, f	- philosophy, doctrine
Gedeihen, n	- thriving
Gefecht, n	- engagement, battle
Gefechtsgrundsatz, m	- tactical principle
gefuehlsmaessig	- impulsively
Geist des Herres, m	- army morale, army spirit
geistig	- mental, spiritual, intellectual
gekraenktes Ehrgefuehl, n	- wounded sense of honor
Gemeinsamkeitsbewusstsein (gefuehl) n	- community consciousness, sense
Gemeinsamkeitsseele, f	- group psychology, group spirit
Gemeinschaft, f	- community, group, unity
Gemeinschaft zu	- integration in (to)
Gemuetserregung, f	- emotion, emotional stirring
genau	- punctilious, accurate, exact
geschickte Propaganda, f	- adroit propaganda
geschlossene Einheit, f	- close formation, close unit
Geschlossenheit, f	- solidarity, unity
gewaltsamer Bruch, m	- violent breach
Gewaltsamkeit, m	- strong arm tactics
gleich tun	- to emulate
Heeresangehoeriger, m	- member of the army, soldier
Heeresgeist, m	- army morale, army spirit
Heeresuebungen, f	- military manoeuvres, exercises
Hemmung f Hemmungsvorgang, m	- resistance, impediment
herausheben, Herausheblichkeit, f	- to stand apart, out; standoffish attitude
Herumtasten, n	- groping
Herz haben	- to have (possess) sympathy
hoechste Lebensgefuehr, f	- moment of greatest danger to life
Hoechstleistung, f einstellen	- to be pitched on the highest level
innere Politik, f	- domestic (national) policy
innere Reibung, f	- psychological ruction
innerer Wertgehalt, m	- morale
Kampffuehrung, f	- strategy, warfare
Kampfkraft, f	- combat strength
Kampflust, Kampfwille, m	- will to fight, morale
Kampfverfahren, n	- combat methods, tactics
Kampfwert, m	- combat value, military skill
Kasino, n	- officers' club

Kleinlichkeit, f	- bagatelle
Korpsgeist, m	- esprit de corps
kriegerische Faehigkeit, f	- military skill
kriegerischer Wert, m	- military value, combat value
Kriegsbegeisterung, f	- war enthusiasm
Kriegsgeschichte, f	- history of warfare, military history
Kriegshauch, m	- breath of battle
Lauf der Zeiten, m	- spirit of the time
Lebensauffassung, f	- outlook upon life
Leichtglaebigkeit, f	- credulity
leitende Idee, f	- driving idea
Leitgedanke, m	- inspiring idea
Lust zum Kaempfen, f	- will to fight, fighting spirit
maennliche Kraft, f	- virile power
Massenseele, f	- mass psychology, mass spirit
Massstab, m	- criterion
Materialschlacht, f	- war of materials, materiel warfare
Mengenmachtbewusstsein, n	- consciousness of the power of mass
Merkmale stets wiederkehrendes	- recurrent earmark
militaerisches Kraftbewusstsein, n	- consciousness of military power
militaerisches Selbstgefuehl, n	- military self-consciousness
Militaerstrafrecht, n	- Military Penal Code
Miliz, f	- militia
moralische Beschaffenheit, f	- morale
moralische Staerkung, f	- morale
Muehseligkeit ertragen, f	- acceptance of discomforts
Muss der Pflicht, n	- impervious call for duty
Nationalstolz, m	- national pride
Naturtrieb, m	- natural instinct
Niederlage, f	- defeat, military reverse
Offizierskorps, n	- officers' corps
Opferbereitschaft, f	- readiness to sacrifice
Persoenlichkeitsbewusstsein, n	- personality consciousness
Pflanzstaette, f	- nursery
pfliegen	- to cultivate
politische Minderbegabung, f	- lack of political aptitude
Pruefstein, m	- standard, yardstick, touchstone
psychologische Menge, f	- psychological group, crowd
Reiz, m	- stimulus, incentive
Reizwirkung, f	- exciting situation, effect, factor
Richtigkeit, f	- adequacy, accuracy
Ruhebataillon, n	- replacement battalion



scharfe Handhabung, f	- sharp discipline
Schiessleistung, f	- fire accuracy
Schuetzengraben, m	- trench
Seele, f	- soul, spirit, psychology
seelisch	- psychological, spiritual
seelische Anlage, f	- spiritual drive
seelische Entwicklung, Haltung, Schwungkraft, f	-
Selbsterhaltungstrieb, m	- morale
	- impulse (instinct) to self- preservation
Siegesbewusstsein, n	- consciousness of victory
Siegeswille, m	- will to victory, will to win
Soldatenrat, m	- soldier (military) commissar
Soldatentum, n	- militarism, military (army) life
soldatisch	- military, soldierly
Sorge um, f	- concern for
Sprung ins Dunkle, m	- leap into the dark
Stand, m	- rank, profession, class, corps
Standesbewusstsein, n	- class consciousness
Standesehre, f	- code of honor, honor of the rank
staedtisch	- urban
Stellungsbataillon, n	- assault battalion
Stellungskrieg, m	- stabilized warfare
Strafgewalt, f	- penal authority
Strafrecht, n	- penal code
Trieb, <sup>m</sup> Triebfeder, Triebkraft, f	- impulse, incentive, instinct, stimulus
triebhaft,	- instinctively
Tuechtigkeit, f	- skill, ability
Ueberlaeufer, m	- deserter
Ueberheblichkeit, f	- snobbishness
Ueberlegenheitsgefuehl, n	- sense of superiority
Ueberlegung, f	- reflection
Umfassung, Umgehung, f	- outflanking
Umgebung, f	- environment
Unabhaengigkeit, f	- sovereignty
unauffaelliges Verfahren in passivem Widerstand	- unostentatious passive resistance
unduldsam	- intolerant
unsachliche Anstrengungen verlangen-	- to impose pointless duties
Veranlagung, f	- trait
Vermaechtnis der Vergangenheit, n	- transmitted from generation to generation
versammeln	- rally, consolidate
Verstaendigungsfriede, m	- negotiated peace
Verstoss, m	- infraction, offense
Volksbewusstsein, n	- national spirit
Volksheer, n	- <del>popular</del> <sup>people's</sup> army, conscript army
Volkskraft, f	- military potential in man power
vollendete Disziplin, f	- flawless discipline
von jeher	- since time immemorial

Waffengeist, wi	- pride in the arm (branch) of the service
Waffen greifen, zu den	- to resort to arms
wahrhafter Soldat/w*	- genuine, true, soldier
Wegweiser; w.	- guide
Weltanschauung;f	- philosophy
Wertgehalt; w	- morale, combat value
Wesen hoeherer Ordnung,»'»	- being of a higher order
widerspruchslos (von vorneherein)	- without (a moment's) criticism
widerstreben	- to be repugnant to
Wille der Volksgemeinschaft, v**	- national will
Wille zur Selbstbehauptung , >i	- will to self-preservation
zeitlicher Vorsprung; >*	- timely start
Zermuerbung, /	- demoralization, disintegration
Zersetzung , /	- disintegration, demoralization
Zufallsmenge; /•	- chance crowd, chance mob
Zumutung ;^.	- assignment
Zurückgestellter,-?*	- deferred
Zusammengehoerigkeitsgefuehl; w	- sense of cohesion
zusammenschliessen	- to gravitate together
Zusammenschluss , v**^	- cohesiveness, solidarity
Zwang , w	- coercion